

**MEMORIA CIENTÍFICO-TÉCNICA DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN:
“ECOS DE UN DESCUBRIMIENTO: POMPEYA, HERCULANO Y ESTABIA
DE 1738 A 1900”**

INVESTIGADOR PRINCIPAL: MIRELLA ROMERO RECIO

1) Resumen de la línea de investigación a desarrollar.

El Grupo de Investigación *Historiografía e Historia de las Religiones (HHR)*, integrado en el Instituto de Historiografía *Julio Caro Baroja* de la Universidad Carlos III de Madrid (IHJCB), concurre a la presente convocatoria de ayudas con el proyecto titulado *Ecos de un descubrimiento: Pompeya, Herculano y España de 1738 a 1900*.

Una de las principales líneas de investigación del IHJCB, desde el momento de su constitución¹, ha sido el estudio del proceso de creación de la Historia y del Pasado grecorromanos (como disciplina y representación o prefiguración cultural, respectivamente), su difusión y su repercusión en las diferentes esferas de nuestra cultura., con especial atención a la política. En consecuencia, han sido varios los proyectos, actividades, publicaciones e investigaciones predoctorales dedicados a esta temática².

Con el ánimo de seguir profundizando y ampliando esta sensibilidad historiográfica, el Grupo de Investigación HHR se propone ahora un estudio detallado acerca de la recepción, repercusión y eco social y académico del descubrimiento de Herculano en 1738 y, más tarde, de Pompeya y Estabia, en España y en sus posesiones ultramarinas durante los siglos XVIII y XIX.

El descubrimiento arqueológico de Herculano y Pompeya – junto con otros que se producirán por toda la costa italiana llegando hasta la famosísima ciudad griega de Paestum- supuso una verdadera renovación en diferentes áreas de la Ciencias Humanas y sociales, como la Historiografía, la Arqueología, la Historia, la Historia cultural, etc. según podrá apreciarse en la bibliografía aportada en el apartado siguiente. No obstante, a pesar de los numerosos trabajos dedicados al descubrimiento, queda pendiente el análisis de los

¹ Aprobado en el pleno del Consejo Social celebrado el día 16 de diciembre de 2002, al amparo de lo establecido en los arts. 10 y 11 de la Ley Orgánica 11/1983, de 25 de agosto, de Reforma Universitaria (LRU), y en los arts. 17 a 25 de los Estatutos de la Universidad Carlos III de Madrid

² Puede consultarse la información sobre los proyectos en www.uc3m.es/uc3m/inst/JCB/proyectos.html; Congresos realizados en www.uc3m.es/uc3m/inst/JCB/congresos.html; Actividades realizadas en www.uc3m.es/uc3m/inst/JCB/actividades_r.html.

ecos del hallazgo de ambos yacimientos arqueológicos tanto en el ámbito académico, como en el popular.

Así pues, este proyecto se propone estudiar, en primer lugar, los mecanismos de difusión de las noticias del descubrimiento, la huella que dejó en las disciplinas de la Historia y la Arqueología y, en segundo lugar, la repercusión del descubrimiento en la sociedad española tanto peninsular como ultramarina.

En ambos casos, el marco cronológico abarcará desde los primeros momentos del hallazgo allá por 1738 hasta finales del siglo XIX. Este arco responde a la decisión del Grupo de Investigación HHR de, por una parte, seguir profundizando en lo que en Historia conceptual se conoce con el término propuesto por J. Koselleck *Sattelzeit* (*período de honda mutación conceptual entre 1750 y 1900 que supuestamente establecería las grandes coordenadas políticas, sociales e intelectuales de la Modernidad*³) y, por otra, avanzar en las implicaciones que tuvo en la historiografía sobre mundo antiguo la conversión de la Historia en disciplina universitaria y, por tanto, la profesionalización del historiador, en la segunda mitad del siglo XIX. Precisamente porque no será hasta mediados del XIX cuando aparezcan las primeras cátedras de Historia de España, Historia Universal y Arqueología (y ésta última vinculada no a Universidades sino a instituciones como la Escuela superior de Diplomática), los ecos del descubrimiento y de las posteriores excavaciones realizadas en Herculano y Pompeya alcanzarán hasta el último decenio de esta centuria, como ponen de manifiesto los artículos dedicados a estos yacimientos en publicaciones periódicas como el *Semanario Pintoresco Español* o *El Museo Universal*. De 1892 datan, por ejemplo, las divagaciones sobre Pompeya que escribió Miguel de Unamuno después de su viaje a Italia⁴.

He aquí la novedad de esta investigación. Nuestro propósito es intentar ver cómo los descubrimientos de Pompeya y Herculano incidieron en la mutación conceptual que tuvo lugar en el siglo XIX en ámbitos tan importantes como la Historia, la Arqueología, la Política, la prefiguración social y cultural de la Antigüedad, las transferencias culturales⁵, etc. en España y algunos de sus territorios ultramarinos.

³ PLATT, E. J., “Koselleck y la idea...” *Ayer* 53, 2004 (1) Pág. 63.

⁴ *Obras Completas*, edición y prólogo Ricardo Senabre, Madrid, Fundación José Antonio de Castro, 2004, Vol. 7, pp. 15-18.

⁵ En el sentido establecido por M. Espagne en *Revista de Historiografía*, 6, 2007, en prensa.

Por supuesto, el estudio se ocupará también del papel de Carlos III en las excavaciones y difusión de éstas –un ámbito, por otra parte, mucho más trabajado por los especialistas–, pero en la línea propuesta, intentaremos analizar cómo Pompeya, Herculano y Estabia pudieron influir o pudieron estar al servicio de la imagen ilustrada del monarca y del Estado en la Península y en los territorios de ultramar; es decir, nos ocuparemos no sólo de su recepción sino también de su apropiación política. Como veremos en el siguiente apartado, el impacto de estos descubrimientos arqueológicos fue menor en España que en otros países europeos pero no fue inexistente como algunos autores han apuntado. Precisamente el proyecto de investigación que solicitamos pretende mostrar que estos descubrimientos tuvieron su eco en la sociedad a través de distintos medios: publicaciones periódicas, libros de viaje, traducciones de obras, difusión de publicaciones sobre el tema en bibliotecas públicas y privadas, la recuperación del tema en diferentes mecanismos de difusión cultural (pintura, novela, ópera, poesía...), etc.

Con esta nueva investigación, además, se pretende continuar con uno de los aspectos resultantes de los dos proyectos ya financiados por la Comunidad de Madrid, *La Cultura Clásica en el cambio ideológico y de identidad religiosa en las naciones de América Latina a partir de sus independencias* 1 y 2, el relativo al estudio de la cultura clásica en la construcción y nacimiento de las nuevas repúblicas hispanoamericanas. El descubrimiento de Pompeya y Herculano, a la vez que fue mostrado como un verdadero ejemplo de ilustración de la Monarquía para la opinión pública restringida iberoamericana, produjo un verdadero acercamiento de las elites criollas a una Antigüedad real frente a aquella otra idealizada a la que habían tenido acceso en su propia educación y en su universo cultural. Por esta razón, a través de este proyecto queremos introducirnos en el estudio de esta aproximación a la Antigüedad a través de un caso concreto, el de Nueva Granada, pulsando los ecos sociales de estos descubrimientos en la prensa periódica y en los restantes medios de difusión cultural (pintura, música, poesía, etc.).

El proyecto que se presenta a continuación tiene una alta viabilidad institucional e intelectual. En primer lugar, el IHJCB cuenta con un espacio propio de trabajo (despacho 14.2.10) en el edificio Concepción Arenal (Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación) en el Campus de la Universidad Carlos III de Madrid en Getafe. En segundo lugar, el Grupo de Investigación HHR cuenta ya con una notable trayectoria investigadora financiada tanto por la Comunidad de Madrid, como por el Ministerio y sus

resultados no sólo son constatables en los *curricula* adjuntos y en las evaluaciones del profesorado realizadas por la Comunidad de Madrid, sino también en la página web del Instituto. Por último, la capacidad formativa del grupo queda demostrada con la actividad investigadora de sus becarios, plasmada en la lectura de la tesina de Mónica González y las próximas defensas de la tesina de Paula Fontao y la tesis de Ricardo del Molino.

2) Antecedentes y estado actual de la línea de investigación propuesta. Se comentará la bibliografía más relevante.

2.1.) Antecedentes de la investigación propuesta

El descubrimiento de Herculano y Pompeya tuvo un gran impacto en Europa. Estudiosos, coleccionistas, eruditos, acudieron a Italia para acercarse a los nuevos descubrimientos que el futuro Carlos III intentará monopolizar. Siguiendo la línea europea, el monarca funda la Academia Herculanaense para estudiar y publicar los descubrimientos de la ciudad romana, formando, además, una excelente colección de esculturas, vasos, pinturas y mosaicos griegos y romanos que pasarían a formar los fondos del Museo Herculanaense en Portici pavimentado con los mosaicos encontrados. También bajo el patrocinio del monarca se publicarán *Le Antichità di Ercolano Esposte*⁶.

El estudio de las tres ciudades sacadas a la luz generó una amplia literatura desde prácticamente su descubrimiento como queda patente en la primera de las listas bibliográficas presentadas a continuación donde se pone claramente de manifiesto la ausencia de publicaciones españolas de la época del descubrimiento.

a) Obras relevantes publicadas desde mediados del siglo XVIII hasta finales del siglo XIX:

- ARTHENAY (MOUSSINOT d'). *Mémoire historique & critique sur la ville souterraine découverte au pied du mont Vésuve*. Avignon, 1748.
- BARBAULT Jean. *Les plus beaux monuments de la Rome ancienne, ou recueil des plus beaux monuments de l'antiquité romaine qui existent encore*. Roma, 1761.
- BARRE L. *Herculanium et Pompéi, recueil général de peintures, bronzes, mosaïques, etc., découverts jusqu'à ce jour et reproduits d'après les antichità di Ercolano, etc., et de tous les ouvrages analogues, augmenté de sujets inédits, gravés au trait sur cuivre par MM. Roux aîné et Adr. Bouchet, et accompagné d'un texte explicatif, par M. L. Barré*. Paris, Impr. de Fermin Didot, 1837-1840. 8 vols.
- BAYARDI, O.A. *Prodromo della antichità d'Ercolano*, 1752
- BELLICARD Jérôme y COCHIN Charles-Nicolas. *Observations sur les antiquités d'Herculanium, avec quelques réflexions sur la peinture & la sculpture des anciens et d'une courte description des environs de Naples*. Paris, 1754.
- BROSES Charles de. *Lettres sur l'état actuel de la ville souterraine d'Herculée & sur les causes de son ensevelissement sous les ruines du Vésuve*. Dijon, 1750.
- COCHIN Charles-Nicolas. *Lettres sur les peintures d'Herculanium aujourd'hui Portici*. s.l, 1751.

⁶ Digitalizado en <http://lsw6.l.u-tokyo.ac.jp/arc/ercolano/>.

- CORREVON GABRIEL Seigneux de. *Lettres sur la découverte de l'ancienne ville d'Herculane & sur ses principales antiquités*. Yverdon, 1770. 2 vols.
- DAVID Fr.-Anne. *Les Antiquités d'Herculanum, avec les explications par Sylvain Maréchal*. Paris, 1780-1803. 12 vol.
- DAVID Fr.-Anne, *Antiquités étrusques, grecques et romaines, avec leurs explications par d'Hancarville*. Paris, 1785-1788. 5 vols.
- FOUGEROUX DE BONDAROY Auguste Denis. *Recherches sur les ruines d'Herculanum & sur les connaissances qui peuvent résulter de l'état présent de la science & des arts, avec un traité sur la fabrique des mosaïques*. Paris, 1778. 2 vols.
- MARECHAL Sylvain y DAVID Fr. Ange. *Les antiquités d'Herculanum ou les plus belles peintures antiques & les marbres, bronzes, meubles...trouvés dans les escavations d'Herculanum, Stabies & Pompéia*. Paris, 1780. 7 vols.
- PAOLI, Padre (ed.), *Paesti quod Posidoniam etiam dixere rudera – Rovine della città di Pesto dette ancora Posidonia*, 1784
- PIROLI Th. *Antiquités d'Herculanum gravées par Th. Piroli, avec une explication, publiées par F. et P. Piranesi*. Paris, an XII (1804-1806). 6 vols.
- RUGGIERO, M. *Degli scavi d'antichità nelle province di Terraferma dell'antico regno di Napoli dal 1743 al 1876*, Nápoles, 1888.
- *Storia degli scavi di Ercolano ricomposta su documenti superstiti*, 1884.
- VENUTI, M. *Descrizione delle prime scoperte dell'antica città d'Ercolano*, L. Basseggio, Venecia, 1749.
- *Notizie del memorabile scoprimento dell'antica città di Ercolano*, Stamperia Imperiale, Florencia, 1748.
- WINCKELMANN, M. *Recueil des lettres de M. Winckelmann sur les découvertes faites à Herculanum, à Pompei, à Stabia, à Caserta et à Roma*, Paris, 1784

b) Monografías, coloquios, seminarios y tesis (1900-2007)

- ALCONZO ,P.D. *L'Anello del Re, Tutela del Patrimonio storico-artistico nel regno di Napoli (1734-1824)*. Florencia, 1999.
- BOUQUILLARD J., *La résurrection de Pompéi : dessins d'archéologues des XVIIIe et XIXe siècles*. Arcueil: Anthèse, 2000.
- CATALANO, V. *La scoperta di Ercolano*, Nápoles, 1955.
- CATALANO, V. *Storia di Ercolano*, Nápoles, 1953.
- CHEVALLIER, R. et E., *Iter Italicum: les voyageurs français à la découverte de l'Italie ancienne*. Paris: les Belles Lettres; Turin: Centro universitario di ricerche sul viaggio in Italia, 1984.
- COCHIN A., BELLICARD, Ch.-N., *Observations sur les antiquités de la ville d'Herculanum*, présentation et notes d'Edith Flamarion et Catherine Volpilhac-Auger. Saint-Etienne: Publications de l'Université, 1996.
- COLTMAN, V. *Fabricating the antique: neoclassicism in Britain, 1760-1800*, Londres: The University Chicago Press, 2006.
- CONTE CORTI, E.C. *Muerte y resurrección de Pompeya y Herculano*, Destino, Barcelona, 1958.
- FERNÁNDEZ-MURGA, F., *Carlos III y el descubrimiento de Herculano, Pompeya y Estabia*. Salamanca: Universidad Salamanca. 1989.
- FERNÁNDEZ MURGA, F. *Los ingenieros españoles R. J. de Alcubierre y F. de la Vega, descubridores de Herculano, Pompeya y Estabia*, T.D., Fac. Filosofía y Letras, Madrid, 1969.

- FORCELLINO, M., *Camillo Paderni Romano e l'immagine storica degli scavi di Pompei, Ercolano e Stabia*. Roma: Artemide, circa 1999⁷.
- FRÖHLICH Th., KUNZE M. *Römische Antikensammlung im 18. Jahrhundert*. Mainz: Verlag Philipp von Zabern, 1998⁸.
- GRELL Ch., *Herculaneum et Pompéi dans les récits des voyageurs français du XVIIIe siècle*. Nápoles: Centro Jean Bérard, 1982.
- HAFID-MARTIN Nicole. *Voyage et connaissance au tournant des Lumières (1780-1820)*. Oxford: FundaciónVoltaire, 1995.
- MIKOCKI T., *À la recherche de l'art antique, les voyageurs polonais en Italie dans les années 1750-1830*. Varsovia: Zakład narodowy im. Ossolińskich, 1988.
- MORA, G. *Historias de Mármol: la arqueología clásica española en el siglo XVIII*. Madrid: CSIC, 1998.
- MUTELLE, C. *Rêve de pierres et science des eaux. La perception de l'antique au XVIIIe siècle au jardin de la Fontaine à Nîmes*. DEA: Montpellier-III, 1995.
- PAGANO Francesco Mario. *I diari di scavo di Pompei, Ercolano e Stabia di Francesco e Pietro La Vega (1764-1810), raccolta e studio di documenti inediti*. Roma: L'Erma di Bretschneider, 1997.
- PARSLOW Ch. Ch. *Rediscovering antiquity: Karl Weber and the excavation of Herculaneum, Pompeii, and Stabiae*. Cambridge: Cambridge University Press, 1995.
- PINOT de VILLECHENON, M. N., *Pompéi, XVIIIe siècle*. Paris: Réunion des Musées Nationaux, 1992. 48 p. Collection: RMN Images.
- POEL, H. B. Van der. *Fonti documentarie per la Storia degli scavi di Pompei, Ercolano e Stabia*, Nápoles, 1979.
- POEL, H. B. Van der, *Corpus Topographicum Pompeianum, IV. Bibliography*, Roma, 1977
- *Pompei: pitture e mosaici. La documentazione nell'opera di disegnatori e pittori dei secoli XVIII e XIX*. Roma: Istituto della Enciclopedia italiana, 1995.
- RASPI SERRA J. (Ed) *Paestum, idea e immagine: antologia di testi critici e di immagini di Paestum, 1750-1836*. Modena: F.C. Panini, 1990.
- STRAZZULLO, F. *Alcubierre, Weber, Paderni, un difficile tandem nello scavo di Ercolano – Pompei- Stabia*, Nápoles: 1998.
- VV.AA., *Fonti documentarie per la storia degli scavi di Pompei, Ercolano e Stabia, a cura degli Archivisti Napoletani*, Nápoles: Arte tipográfica, 1979.

c) Artículos y contribuciones (1900-2007)

- ALONSO RODRÍGUEZ, M.C. “La colección de antigüedades comprada por Camillo Paderni en Roma para el rey Carlos III”, en Beltrán Fortes, J. et al., *Iluminismo e Ilustración. Le Antichità e i loro protagonisti in Spagna e in Italia nel XVIII Secolo*, “L’Erma” di Bretschneider, Roma, 2003, pp. 29-45.
- ALONSO RODRÍGUEZ, M.C., “Las excavaciones arqueológicas en el siglo XVIII: El descubrimiento de las ciudades de Herculano, Pompeya y Estabia” en *Cuadernos de Ilustración y Romanticismo: Revista del Grupo de Estudios del siglo XVIII*, N° 3, 1992, pp. 205-214.
- BOLOGNA, F., “Le scoperte di Ercolano e Pompéi nella cultura europea del XVIII secolo, Studi su Ercolano e Pompei” en *La parola del passato*, 1979, N° 34, p. 377-404.

⁷ Este texto incluye el *Diario de monumenti antichi, rinvenuti in Ercolano, Pompei e Stabia* y *Monumenti antichi rinvenuti ne Realiscavi di Ercolano e Pompei* de Camillo Paderni Romano

⁸ Catálogo de la exhibición realizada del 16 de mayo al 30 de agosto de 1998, Winckelmann-Gesellschaft, y del 0 de septiembre a l 22 de noviembre de 1998 en Winckelmann-Museum Stendal.

- CALATRAVA ESCOBAR, J.A. “El descubrimiento de Pompeya y Herculano y sus repercusiones en la cultura ilustrada” en *Fragmentos*, 12-13-14, 1988.
- CHEVALLIER, E., “Les découvertes d’Herculanium et de Pompéi à la fin du XVIII^e siècle, vues par un voyageur allemand en Italie en 1783” en *Caesarodunum*, 1970, N^o 5, p. 235-45.
- CHEVALLIER, E., “Les peintures découvertes à Herculanium, Pompéi et Stabies, vues par les voyageurs du dix-huitième siècle. Critères d’appréciation à cette époque” en *Caesarodunum*, 1977, N^o 12bis, p. 177-200.
- CLOSA FARRÉS, J., Pompeya y Herculano en las letras hispánicas en Anuario de filología, N^o. 10, 1984 , pags. 1-26.
- FERNANDEZ MURGA, F. “Pompeya en la literatura española” en *Annali dall’Istituto Universitario Orientale*, VII, 1, 1965
- FERNANDEZ MURGA, F. “Roque Joaquín de Alcubierre, descubridor de Herculano, Pompeya y Estabia”, en *Archivo Español de Arqueología*, XXXV 1962. Pp 3-35.
- GRELL, Ch., “Les voyageurs à Herculanium” en Revue Dix-Huitième siècle (Bulletin de la société française d’études sur le XVII^e siècle), 1990, N^o22. p.83-94.
- GRELL, Ch. Y MICHEL, Ch. “Erudits, hommes de lettres et artistes en France au XVIII, face aux découvertes d’Herculanium” en *Ercolano 1738-1988. 250 anni di ricerca archéologica*. Roma: 1993.
- HERBIG, H. “Don Carlos von Bourbon als Ausgräber von Herculaneum und Pompeji”, en *MM*, 1, 1960.
- KIMBALL, F. “The Reception of the Art of Herculaneum in France” en *Studies presented to David Moore Robinson*, St. Louis, 1953, pp.1254-1256.
- LOSSKY, B., “Les ruines de Spalato, Palladio et le néo-classicisme: essai sur une migration des formes et une influence sur l’architecture française à la fin du XVIII^e siècle” en *Mélanges P. Lavedan*. Paris: 1954, p. 254-252.
- MICHEL, Ch. “Les peintures d’Herculanium et la querelle des Anciens et des Modernes” en *Bulletin de la société d’histoire de l’Art français*, 1994. p.105-117.
- MORA, G y CACCIOTTI, B. “Coleccionismo de antigüedades y recepción del clasicismo: relaciones entre España e Italia durante el siglo XVIII”, en *Hispania*, LVI/1, num 192, 1996.
- MOSTALAC CARRILLO, A. “A dos siglos y medio del acontecimiento. Alcubierre, descubridor de Pompeya” en *Trébede* 10 (enero 1998). Pp. 25-29.
- SCHNAPP, A., “Archaeology and academic traditions in Europe in the 18th and 19th centuries” en *Annales Economie Société Civilisation*, 1982, p.760-777.
- SEZNEC, J., “Herculaneum et Pompéi in French literature of the eighteenth century” en *Archaeology*, 1949, N^o 2, p. 150-158.
- STRAZZULLO, F. “I primi anni dello scavo di Ercolano nel diario dell’ingegnere militare Rocco Gioacchino d’Alcubierre en la regione sotterrata dal Vesuvio” en *Atti del Convegno Internazionale (11-15 Nov. 1979)*, Nápoles, 1982.
- STRAZZULLO, F. “Documenti per l’Ingegnere Rocco Alcubierre, scopritore di Ercolano”, en *Atti dell’Accademia Pontaniana*, Nuova Serie, vol. XXIX, 1980, pp. 263-296
- ZERI, F. “La storia degli scavi e delle documentazione” en *Pompei, 1748-1980*, Roma, 1981.
- ZOTTOLI, G.P. “Bibliografie ercolanese, a cura di Amedeo Maiuri”, en *Bolletino del R. Istituto di Archeologia e Storia dell’Arte*, Roma, 1928.

2.2.) Estado actual de la línea de investigación propuesta

Como es posible comprobar, muchos han sido los estudios e investigaciones acerca del descubrimiento y significado de Herculano, Pompeya y Estabia. Sin embargo, ha de subrayarse que es muy poca la bibliografía acerca de la presencia de noticias relacionadas con el hallazgo en los ambientes académicos y en la sociedad hispana del siglo XVIII. Sin embargo, sí se han realizado interesantes estudios acerca de la influencia en diferentes ámbitos de la sociedad y cultura en Francia, Inglaterra, Italia e incluso Polonia, que ponen de manifiesto el vacío evidente en el caso español. Asimismo, el estudio del impacto de los descubrimientos en América no ha producido ningún trabajo que nos sea conocido.

3) Objetivos a alcanzar, con especial mención al avance que, para la línea de investigación del grupo de investigación, supone su consecución y en relación con resultados de ayudas anteriores recibidas.-

Creemos conveniente separar los objetivos generales del grupo de investigación de los específicos o particulares del proyecto que presentamos en esta nueva convocatoria.

3.1.) Objetivos generales de la investigación

Los objetivos generales que el grupo de investigación HHR pretende desarrollar a través del proyecto *Ecos de un descubrimiento: Pompeya, Herculano y España de 1738 a 1900* son los siguientes:

- a) La consolidación de la línea de investigación abierta por nuestro grupo en los dos proyectos anteriores financiados por la Universidad Carlos III y la Comunidad de Madrid que gira en torno al estudio de la relación entre la Antigüedad y la Política.
- b) El apoyo a los investigadores de nuestro grupo menores de 40 años pero con experiencia en dirección de proyectos, méritos reconocidos y contrastables a través de diferentes baremos (entre ellos, la valoración obtenida en el complemento autonómico).
- c) El refuerzo de la capacidad formativa del grupo HHR. Traducido en el apoyo, fomento y formación de los tres doctorandos que componen el grupo de investigación HHR.
- d) El mantenimiento de las redes internacionales científicas y de intercambio de conocimiento con América Latina, y más concretamente con Colombia, establecidas gracias a la financiación de los dos proyectos anteriores.

3.2.) Objetivos específicos de la investigación

- a) Profundizar en el estudio y análisis de la recepción y el eco de los descubrimientos en la Historia y la Arqueología españolas del siglo XVIII y, especialmente, del XIX, cuando la Historia se convierta en disciplina universitaria y nazcan las primeras cátedras de Arqueología.

- b) Estudiar y sistematizar la recepción y repercusión de los descubrimientos en la sociedad española peninsular y americana en los diferentes ámbitos de la cultura y producción intelectual, analizando, por tanto, el interés popular por los hallazgos que se plasma en su presencia en las publicaciones periódicas -por ejemplo, en las Revistas románticas españolas- y en otros mecanismos de difusión cultural como la música, la pintura, la arquitectura o la novela.
- c) Analizar la mutación conceptual del término Antigüedad, como referente de excelencia política y en el paradigma historiográfico del momento.
- d) Estudiar la apropiación política de los descubrimientos por parte de la Monarquía ilustrada de Carlos III.
- e) Comparar la recepción de Pompeya, Herculano y Estabia hispana con otras recepciones europeas.

3.2.) Avances para la línea de investigación del grupo HHR en el caso de la consecución de objetivos

Este proyecto nos permite adentrarnos a través de un hecho factual como el descubrimiento de Pompeya, Herculano y Estabia en dos ámbitos bien definidos:

1. El ideario ilustrado de la sociedad hispana del siglo XVIII y principios del XIX, así como la posible apropiación política de este hecho por parte de los intelectuales orgánicos de Carlos III.
2. la recuperación tardía del interés por los hallazgos arqueológicos realizados en el siglo XVIII debido al paulatino avance del conocimiento sobre mundo antiguo en España a lo largo del siglo XIX.

Con ello, nos planteamos por primera vez el estudio de un hecho concreto bajo toda la experiencia y conocimiento acumulado en estos últimos años y en nuestros proyectos e investigaciones ya realizadas. Dichas indagaciones nos han abierto un campo de investigación que había pasado desapercibido para los historiadores de la Antigüedad en España, esto es, el estudio de las transferencias culturales alimentadas por las traducciones, pero también la difusión del conocimiento, sobre todo entre un amplio grupo de lectores no especialistas, a través de la publicación de artículos en Revistas y los restantes mecanismos de difusión cultural a los que hemos aludido. No se trata, por tanto, sólo de

medir el impacto académico de un descubrimiento arqueológico -a través principalmente de la búsqueda en las Memorias conservadas en la Real Academia de la Historia y en la Academia de Bellas Artes-, sino también de detectar los cambios que se producen en la percepción de un mismo hecho a lo largo de un siglo y medio. Eruditos, diletantes o curiosos percibirían de manera bien diferente lo que representaba Herculano, si lo observaban como el lugar donde se habría hallado un supuesto manuscrito con el que Étienne François Lantier habría dado a conocer los viajes del joven Antenor por Grecia, Asia Menor y Egipto durante la época clásica –obra que gozó de un grandísimo éxito en España⁹-, o bien como el yacimiento visitado por el académico y secretario perpetuo de la Academia Herculanaense de Inscripciones y Bellas Artes, el padre Juan Andrés¹⁰, o tal vez como el lugar donde habían aparecido los bronceos o pinturas que podían contemplarse en *Le Antichità di Ercolano* que se conservaban en algunas bibliotecas como la de la Universidad Central, o como la ciudad antigua cuya “Noticia docta y entretenida sobre la fundación, antigüedad, ruina, y descubrimiento de la famosa Ciudad del Herculano, y razon por mayor de los edificios, marmoles, estatuas, pinturas, utensilios, muebles, alhajas &c. Que se han hallado entre sus escabaciones” habían podido leer en el *Diario de Madrid* en 1789, o como la ciudad sepultada que se ensalza en el “Elogio a Carlos III” en el *Papel Periódico* en 1792, o, por no dilatarlos con más ejemplos, los comentarios sobre las mismas excavaciones que se realizan un siglo más tarde en el *Semanario pintoresco español*.

Las líneas de investigación abiertas por el grupo de investigación HHR de la Universidad Carlos III se verían reforzadas en el caso de obtener una ayuda para el proyecto que se solicita pues se abordaría desde un caso particular, pero paradigmático, un ámbito general que afecta a sus objetivos prioritarios, esto es, la Historiografía, la Historia ideológica, la Instrumentalización del pasado clásico en Europa y América (siglos XVIII y XIX) y la Transmisión del conocimiento de la cultura clásica en Europa y América (siglos XVIII y XIX), y que se prolonga en el arco cronológico que siempre ha prevalecido en sus estudios.

⁹ Entre otras ediciones: *Viajes de Antenor por Grecia y Asia, con nociones sobre Egipto, manuscrito griego del Herculano* [trad. Bernardo María de Calzada], 3 vols. Madrid, Imprenta Real, 1802.

¹⁰ *Cartas familiares del abate D. Juan Andrés a su hermano D. Carlos Andrés dándole noticia del viage que hizo a varias ciudades de Italia en el año 1785, publicadas por el mismo D. Carlos*, Madrid, Antonio de Sancha, 5 vols., 1786-1793, especialmente vol. II.

3.3.) Avances para la línea de investigación del grupo HHR en relación con resultados de ayudas anteriores recibidas.

a) En el plano teórico

Este nuevo proyecto permite, en relación con los resultados de ayudas anteriores recibidas en los proyectos *La Cultura Clásica en el cambio ideológico y de identidad religiosa en las naciones de América Latina a partir de sus independencias 1 y 2*, adentrarnos en la historia conceptual de los referentes políticos de la República Colombiana a través del caso específico del descubrimiento de Pompeya, Herculano y Estabia. Como ya hemos destacado, resulta cuanto menos curioso comprobar cómo España, cuyo futuro monarca patrocinó las excavaciones en las antiguas ciudades romanas, ha sido uno de los pocos países que no ha promovido aún un estudio del impacto de dichos hallazgos en su propio territorio, tanto en la Península como en los territorios ultramarinos. Precizando en qué medida algunos países iberoamericanos recibieron los ecos del descubrimiento a través de la producción historiográfica española –incluso a través de la más divulgativa aparecida en las publicaciones periódicas–, seremos también capaces de conocer mejor el proceso de transmisión del conocimiento sobre el mundo clásico entre las comunidades científicas españolas e hispanoamericanas y, más concretamente, la colombiana. El estudio de la presencia de obras sobre el tema en las Bibliotecas públicas o privadas, la presencia de referencias a los hallazgos en las Memorias de las Academias, la publicación de noticias sobre las excavaciones en Revistas, la recuperación del tema en diferentes manifestaciones artísticas (pintura, novela, ópera...), nos ofrecerá mayores indicios de la importancia que el estudio de la Antigüedad clásica tuvo en las naciones hispanoamericanas y, sobre todo, de su posible identificación con los modelos clásicos frente a los autóctonos.

b) En el plano práctico

El presente proyecto permitirá el mantenimiento de las redes y actividades científicas y de intercambio de conocimiento con América Latina establecidas gracias a los dos proyectos anteriores. El mantenimiento de dichas redes ha sido altamente productivo hasta el momento presente pues ha permitido, entre otras cosas, la creación de un Máster en Historiografía que posiblemente se ponga en marcha el próximo año en la Universidad del Externado (Colombia) organizado por el Instituto de Historiografía de la Universidad

Carlos III y la mencionada Universidad colombiana, además de favorecer el desarrollo y la elaboración de la tesis doctoral de Ricardo del Molino –que leerá antes de fin de año- así como la publicación de su tesina por la Academia de la Historia Colombiana.

4) Plan de trabajo, detallando las actividades a realizar durante la ejecución del proyecto presentado, y descripción de la metodología de trabajo.

4.1.) Plan de trabajo durante la ejecución del proyecto presentado

El plan de trabajo del presente proyecto se divide en cuatro trimestres

a) Primer trimestre (inicio de la investigación)

- Búsqueda de las fuentes que informen sobre el impacto del descubrimiento (Memorias de las Academias, artículos en publicaciones periódicas, mecanismos de difusión cultural mencionados más arriba, libros originales en español o traducidos donde se aborde el tema) en la Biblioteca Nacional de España, Hemeroteca Municipal de Madrid, Academia de la Historia, Academia de Bellas Artes y Biblioteca de la AECI. Esta labor será realizada por Ricardo del Molino, Paula Fontao y Mónica González.
- Búsqueda de las fuentes que informen sobre el impacto del descubrimiento en Colombia. Labor que realizará Ricardo del Molino.
- Búsqueda de artículos que aludan a los descubrimientos de Herculano, Pompeya y Estabia en las publicaciones periódicas accesibles a través de la web, entre otras: Catálogo colectivo de publicaciones periódicas (<http://www.bne.es/esp/catalogos/ccpp.htm>), Hemeroteca digital de la BN (<http://hemerotecadigital.bne.es/cgi-bin/Pandora>), Biblioteca digital del Ateneo de Madrid (http://www.ateneodemadrid.net/biblioteca_digital/Revistas.htm), Biblioteca virtual Miguel de Cervantes (<http://www.cervantesvirtual.com/>), Biblioteca Virtual Joan Lluís Vives (<http://www.lluisvives.com/psegundonivel.jsp?conten=hemeroteca>), Biblioteca virtual de prensa histórica (<http://prensahistorica.mcu.es/prensahistorica/es/consulta/busqueda.cmd>). Esta actividad la desarrollará esencialmente Mirella Romero Recio.
- Búsqueda de obras que aludan al descubrimiento en bibliotecas públicas y privadas, así como de obras literarias y artísticas inspiradas por las ruinas de las ciudades italianas mencionadas en distintas bases de datos y catálogos accesibles a través de internet, como por ejemplo, el catálogo colectivo del patrimonio bibliográfico

español (<http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/CCPB/index.html>), Biblioteca Nacional (www.bne.es), UB Karlsruhe Catálogo colectivo internacional KVK Español (http://www.ubka.uni-karlsruhe.de/kvk_span.html), etc. Trabajo realizado por Jaime Alvar.

- Estudio de las fuentes secundarias por todos los miembros de grupo.
- Delimitación de los territorios americanos que sería conveniente estudiar en un futuro en virtud de la respuesta de los colegas latinoamericanos. Los contactos serán establecidos por Mirella Romero, Jaime Alvar y Ricardo del Molino.

b) Segundo trimestre (trabajo de campo y actividad formativa)

- Estudio y análisis de las fuentes primarias localizadas durante el primer trimestre a la luz de la bibliografía secundaria estudiada. En este punto intervendrán Mirella Romero Recio y Jaime Alvar.
- Celebración del primer seminario con un investigador de reconocida trayectoria europeo en forma de Curso de Humanidades de 1 crédito. Proponemos traer a nuestra Universidad a la Prof. Dra. Chantal Grell, de la Universidad de Versalles, una de las investigadoras que más ha estudiado el impacto de los hallazgos de Herculano y Pompeya en Francia y, más concretamente, a través de los viajeros franceses.
- Primer viaje a Nápoles para el trabajo de campo acudiendo al Museo Arqueológico y algunos archivos de la ciudad. Realizado por Mirella Romero Recio. En relación con la previsión de viajes nos gustaría señalar que puede haber cambios en la fecha y en las personas que los realicen pues, en función del progreso de nuestras investigaciones, puede resultar conveniente que, por ejemplo, dos miembros del equipo viajen juntos.
- Primer viaje a Roma para la consulta de nueva bibliografía y para establecer contactos con algunos investigadores que realizan investigaciones semejantes en la Universidad y en las Escuelas extranjeras. Realizado por Jaime Alvar.
- Primer viaje a Colombia. Realizado por Ricardo del Molino

c) Tercer trimestre (trabajo de campo y actividad formativa)

- Celebración del segundo seminario con un investigador de reconocida trayectoria europea en forma de Curso de Humanidades de 1 crédito. Nos proponemos contar con la Prof. Dra. Beatrice Cacciotti, de la Università di Roma Tor Vergata,

excelente conocedora del coleccionismo en el siglo XVIII y sus principales protagonistas.

- Segundo viaje a Nápoles para el trabajo de campo. Realizado por Jaime Alvar.
- Segundo viaje a Roma para la consulta de nueva bibliografía y la reunión con los contactos. Realizado por Mirella Romero Recio
- Segundo viaje a Colombia. Realizado por Mirella Romero Recio

d) Cuarto trimestre (resultados, difusión y publicación)

- Organización de un Seminario internacional acerca de las repercusiones del descubrimiento de Pompeya y Herculano, con la finalidad última de poder comparar los resultados obtenidos en el caso de España y de los territorios americanos elegidos con los que estudios que hayan realizado los colegas europeos que hayan estudiado el mismo impacto en sus respectivos países. Nuestro objetivo sería, en principio y a falta de concretar un programa más exhaustivo, convocar en la Universidad Carlos III a: Chantal Grell (Universidad de Versalles, Francia), Beatrice Cacciotti (Universidad de Roma “Tor Vergata”), Christopher Parslow (Wesleyan University), Alain Schnapp (Universidad de París I), Carmine Ampolo (Universidad de Pisa), Tomasz Mikocki (Universidad de Varsovia) y Ricardo Olmos (Escuela Española de Historia y Arqueología en Roma).
- Redacción de los resultados del proyecto. Los resultados previstos permitirán publicar diferentes artículos tanto en monográficos que recojan las aportaciones realizadas en los seminarios celebrados, como en revistas especializadas.

4.2.) Metodología de trabajo

Mantendremos las siguientes pautas de trabajo:

1º. Localización de referencias al descubrimiento de Pompeya, Herculano y Estabia en las Memorias de la Real Academia de la Historia y de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. En esta última institución se depositaron los yesos que reproducían las esculturas que se encontraban en las excavaciones y se hacían llegar al rey Carlos III.

2º. Localización general de referencias al descubrimiento de Pompeya, Herculano y Estabia en la prensa española peninsular y colombiana desde su descubrimiento hasta 1900.

3º Localización de las composiciones musicales, especialmente óperas, y obras artísticas españolas inspiradas en las ruinas de Herculano y Pompeya.

4º Estudio de las monografías localizadas coetáneas o en el período inmediatamente posterior a los descubrimientos y expuestas en la primera lista bibliográfica.

5º. Análisis de la recepción y de la apropiación política y cultural de los descubrimientos en las diferentes sociedades hispanas.

6º Comparación e integración de los resultados acerca de la recepción y apropiación en el marco europeo.

7º. Análisis de la mutación conceptual del concepto de Antigüedad clásica en general y romana en particular.